



## **FONDAZIONE CINEMA PER ROMA**

**Oggetto: INVITO A MANIFESTARE INTERESSE PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI SOTTOTITOLAGGIO ELETTRONICO E DIGITALE PER “FESTA DEL CINEMA DI ROMA (edizioni 2016 e 2017)” e “ROMA FICTION FEST (edizioni 2016 e 2017)”**

1) La Fondazione Cinema per Roma, con sede legale in Roma, Viale Pietro de Coubertin 10, CAP 00196, e sede operativa in Via degli Scialoja n. 3, 00196, Roma, intende affidare il servizio di sottotitolaggio elettronico e digitale da svolgersi in occasione dell’edizione 2016 (13 - 23 ottobre 2016) e 2017 della “Festa del Cinema di Roma, (di seguito per brevità la “Festa”) e in occasione dell’edizione 2016 (22-25 settembre 2016) e 2017 del Roma Fiction Fest (di seguito per brevità il “Fiction Fest”).

Il servizio dovrà comprendere le seguenti attività:

- a) realizzazione del servizio di sottotitolaggio con sistema elettronico e digitale di videoproiezione;
- b) svolgimento di tutte le attività accessorie al servizio incluso allestimento sale e assistenza con proprio personale.

Il costo del servizio è approssimativamente pari ad euro 190.000,00 oltre IVA per l’intero biennio.

2) I soggetti interessati ed in possesso dei requisiti di cui al punto 3) dovranno far pervenire una lettera di manifestazione di interesse, corredata dalla documentazione di seguito indicata, entro e non oltre le ore 12,00 del 20/05/2016 in plico chiuso, con la dicitura “Manifestazione d’interesse relativa al servizio di sottotitolaggio elettronico e digitale per FESTA DEL CINEMA DI ROMA (edizioni 2016 e 2017) e ROMA FICTION FEST (edizioni 2016 e 2017)” al seguente indirizzo:

Fondazione Cinema per Roma, Via degli Scialoja n. 3 (settimo piano)- 00196 Roma, alla c.a. Arch. Francesca Via, Direttore Generale.

*fu*

Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente ove, per qualsiasi motivo, lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile.

*fu*

La manifestazione d’interesse deve essere formalizzata in apposita lettera sottoscritta dal legale rappresentante del soggetto interessato contenente una espressa dichiarazione di interesse alla procedura.

3) Alla manifestazione di interesse dovrà essere allegata una dichiarazione, sottoscritta dal legale rappresentante, attestante:

- a) l’iscrizione alla Camera di Commercio ovvero all’Albo delle Imprese artigiane per attività inerenti lo svolgimento delle attività in oggetto;
- b) l’inesistenza delle cause di esclusione di cui all’articolo 80 del Decreto Legislativo 50/2016 e successive modifiche ed integrazioni, e di cui all’art. 57 della Direttiva 2014/24/UE del 26 febbraio 2014;



- c) lo svolgimento nell'ultimo triennio (2013, 2014 e 2015) di attività di servizi di sottotitolaggio elettronico e digitale assimilabili a quella in oggetto, indicando i contraenti, l'oggetto e gli importi dei contratti stipulati;
- d) indirizzo, numero di telefono, numero di fax e indirizzo e-mail ove disponibile.
- 4) La Fondazione Cinema per Roma selezionerà almeno 5 soggetti, qualora vi siano state un numero di manifestazioni di interesse superiore a tale cifra. La selezione sarà effettuata sulla base dell'esperienza pregressa dei concorrenti, come dagli stessi dichiarata ai sensi della lettera c) del precedente articolo 3 e che la Fondazione si riserva la facoltà di verificare.
- 5) I concorrenti selezionati saranno invitati a presentare un'offerta per la realizzazione del servizio di sottotitolaggio elettronico e digitale con lettera di invito della Fondazione, nella quale saranno specificate le modalità di presentazione dell'offerta, i criteri di selezione e di aggiudicazione.
- 6) Il presente annuncio costituisce esclusivamente un invito a manifestare interesse, e non costituisce un'offerta al pubblico ex art. 1336 cod.civ., nè comporta per la Fondazione Cinema per Roma alcun obbligo nei confronti dei soggetti interessati né, per questi ultimi, alcun diritto a qualsivoglia prestazione, ragione, aspettativa, azione, etc., a qualsiasi titolo. La Fondazione si riserva ogni decisione in merito alla procedura, inclusa quella di modificarne i termini, le modalità ed i contenuti, di sospenderla o interromperla, qualunque sia il grado di avanzamento della stessa, senza che gli interessati possano avanzare nei confronti della Fondazione alcuna pretesa a titolo risarcitorio o di indennizzo.
- 7) Per ogni chiarimento ed informazione, gli interessati dovranno rivolgersi esclusivamente, per iscritto, al responsabile del procedimento Arch. Francesca Via, indirizzo email: [administration@romacinemafest.org](mailto:administration@romacinemafest.org)
- 8) Il trattamento dei dati pervenuti si svolgerà in conformità alle disposizioni di legge.

Il Responsabile del Procedimento  
Arch. Francesca Via

